



北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

畅销全世界 30 年的法国国宝级科普经典



# 脑洞大开

8 了不起的一家人

【法】劳伦斯·吉洛特【法】伊丽莎白·塞邦 / 著 【法】埃米莉·肖拉 / 绘 刘畅 李焰明 / 译



第3辑

适合年龄 4-7岁

中信出版集团 CHINA CITIC PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

了不起的一家人/(法)吉洛特,(法)塞邦著;(法)肖拉绘;刘畅,李焰明译.—北京:中信出版社,2015.4  
(脑洞大开.第3辑;8)

原文书名:la famille

ISBN 978-7-5086-5036-4

I. 了… II. ①吉…②塞…③肖…④刘…⑤李… III. 家庭—儿童读物 IV. C913.11-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第027611号

Une famille sensationnelle

Auteurs: Laurence Gillot(Fiction)/Elisabeth Sebouin(Documentaire)

Illustrateur: Emilie Chollat.

Copyright ©2000 by Éditions Nathan/HER-Paris, France.

Édition originale: UNE FAMILLE SENSATIONNELLE.

Simplified Chinese translation copyright ©2015 by CITIC Press Corporation

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

## 了不起的一家人

著者:[法]劳伦斯·吉洛特 [法]伊丽莎白·塞邦

绘者:[法]埃米莉·肖拉

译者:刘畅 李焰明

策划推广:中信出版社(China CITIC Press)

出版发行:中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承印者:鸿博昊天科技有限公司

开本:787mm×1092mm 1/16 印张:2 字数:19千字

版次:2015年4月第1版 印次:2015年5月第2次印刷

京权图字:01-2011-1913 广告经营许可证:京朝工商广字第8087号

书号:ISBN 978-7-5086-5036-4/G·1180

定价:12.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由发行公司负责退换。

服务热线:010-84849555 服务传真:010-84849000

投稿邮箱:author@citicpub.com



# 目录



你将读到……

## ● 小故事

2~19页

了不起的一家人

## ● 知识扩展

20~27页

你好，表妹！嗨，表哥！

## ● 手工制作

28~29页

奇特的家庭



## ● 连环画

30~31页

一棵危险的树



## ● 词语和图片

32页



# 目录



你将读到……

## ● 小故事

2~19页

了不起的一家人

## ● 知识扩展

20~27页

你好，表妹！嗨，表哥！

## ● 手工制作

28~29页

奇特的家庭



## ● 连环画

30~31页

一棵危险的树



## ● 词语和图片

32页



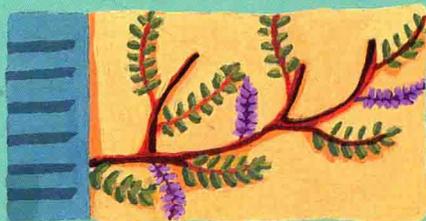
# 理解故事中的生词



爸爸、妈妈、泰  
奥和莉莉

## 热水瓶

一个能够保持  
液体温度的瓶子



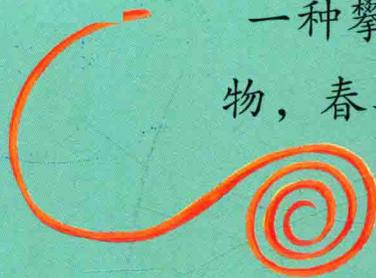
## 紫藤树

一种攀缘植  
物，春季开花



## 产下

使出生，给予生命



## 彩色纸带卷

弯曲的纸带，像蛇一样长

## 烹调

做菜

# 了不起的一家人

在我7岁生日的那天晚上……



爸爸、妈妈和妹妹莉莉一起为我庆祝。爸爸扮演小丑，莉莉挥舞着彩色纸带卷，妈妈烹调了一桌子的好菜，而对我来说，这一切都没有一个海盗船形状的超级蛋糕来得实在。





他们三个齐声唱着：“生日快乐！生日快乐！  
今天是个好日子！”

在我吹蜡烛的时候，传来敲门声。

“嘭！嘭！嘭！”

是邻居勃朗先生。

“很抱歉打扰你们。”

他说，“可我在街上散步的时候，听到您家的马厩里发出奇怪叫声，您快去看看吧！”

我立刻欢呼起来：“一定是卢娜产下了她的小马驹！”



我们四个人匆匆赶到马厩。



我说对了。就是卢娜！她倒在稻草堆上，看上去很痛苦的样子。

爸爸弯下腰，对我们喊道：

“快！给兽医打电话！”

卢娜需要帮助。

我们跑进房间打电话，可是电话却占线。

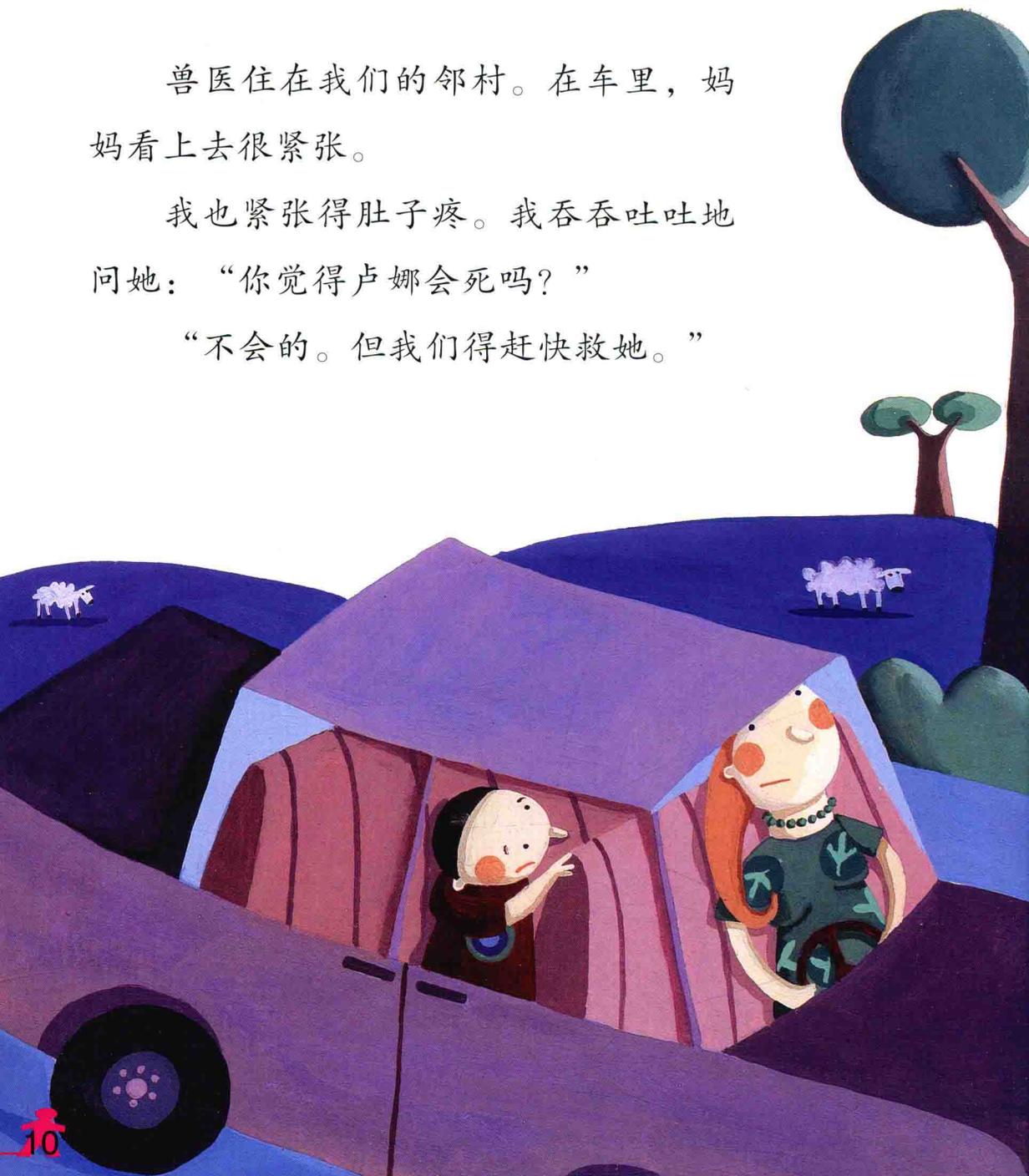
“我们去兽医家里找他！”妈妈果断做出决定，  
“亲爱的莉莉，你去跟爸爸说我和**泰奥**去找卢娜的医生了！把这个装着咖啡的**热水瓶**也给他带过去！”



兽医住在我们的邻村。在车里，妈妈看上去很紧张。

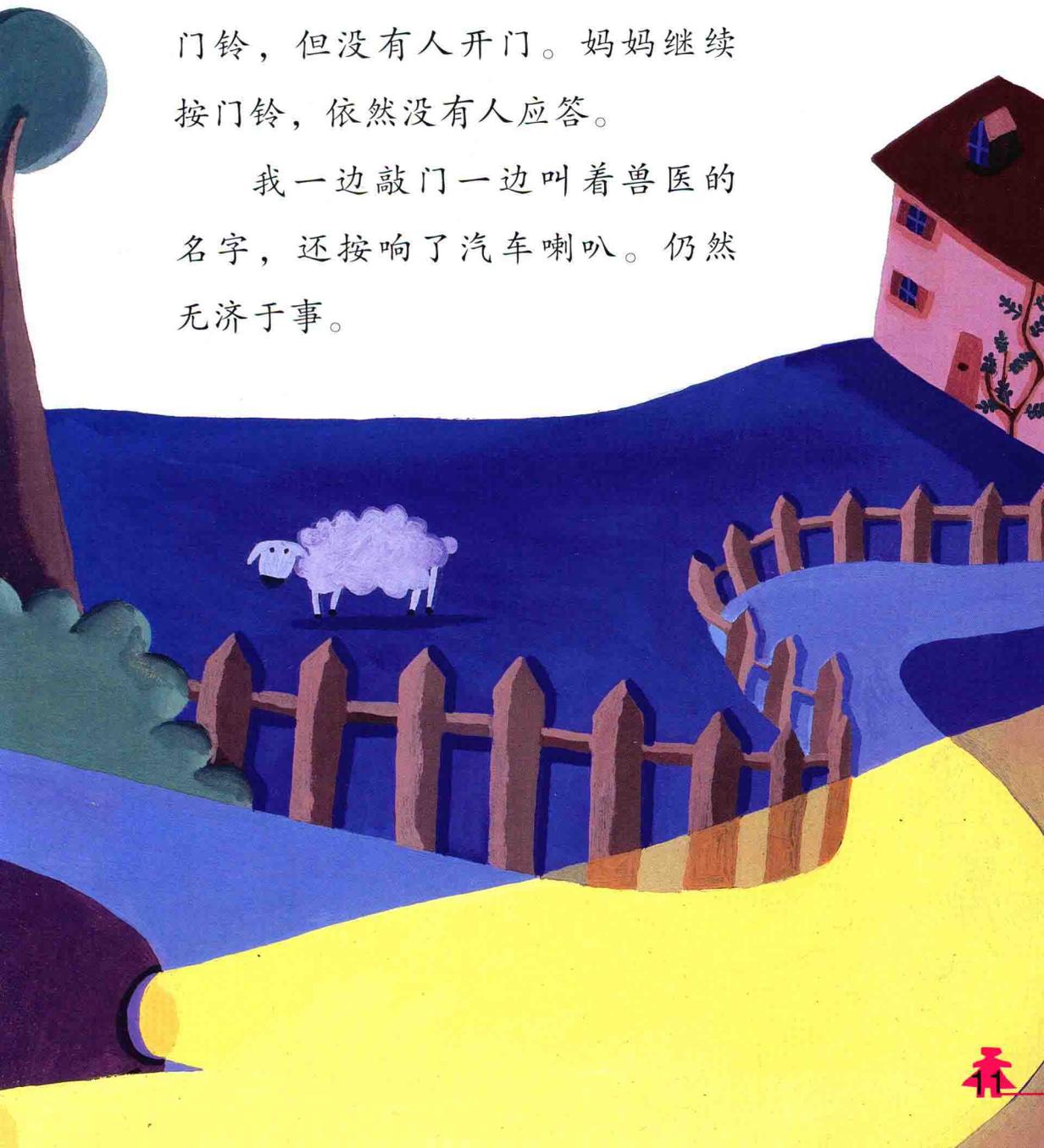
我也紧张得肚子疼。我吞吞吐吐地问她：“你觉得卢娜会死吗？”

“不会的。但我们得赶快救她。”



幸运的是，兽医在家，因为房屋的二层亮着灯！妈妈按响了门铃，但没有人开门。妈妈继续按门铃，依然没有人应答。

我一边敲门一边叫着兽医的名字，还按响了汽车喇叭。仍然无济于事。



“他不在家！”妈妈叹着气说，“他肯定是出门时忘记关灯了！可怜的卢娜啊……”

我们接下来该怎么办呢？

就在这时，我也不知道哪里来的勇气，径直冲向房子旁边的一棵紫藤树，开始向上爬。

妈妈大惊失色：“泰奥！快点给我下来！”

我继续向上爬，一直爬到了亮着灯的窗户外面。





兽医在家！他坐在沙发上，闭着眼睛，正在用耳机听音乐！

我拼命地敲打玻璃以引起他的注意。

终于，他发现了我们，并打开了窗户。我向他讲述了一切，他立刻就和我们一起出了门。